





















<p>NOTE: This portion of the document should not appear on produced Labels or IFUs.</p> <p>Stryker Instruments (269) 323-7700 (800) 253-3210</p>	<b><u>Dimensions:</u></b>	<b><u>Color/Material/Finish:</u></b>	<b><u>Label Stock:</u></b>	
			<b><u>Description/Type:</u></b>	
	<b><u>Print Location:</u></b>	<b><u>Suppliers/Services:</u></b>	<b><u>Part Number:</u></b>	<b><u>Rev.</u></b>



EN	JA	ES	DE	FR	IT	NL	SV	DA	FI	PT	PL	EL	NO	RO	ZH	KO
Caution: Federal law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician.	<b>R<sub>x</sub> ONLY</b> 注意: 米国連邦法により、本製品は医師の注文に基づく販売に限定されています。	Atención: Las leyes federales estadounidenses limitan la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción facultativa.	Vorsicht: US-Gesetzen zufolge darf dieses Gerät nur von einem Arzt oder auf Anweisung eines Arztes verkauft werden.	Attention : Selon la loi fédérale des États-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par un médecin ou sur sa prescription.	Attenzione - Le leggi federali degli Stati Uniti d'America limitano la vendita di questo dispositivo ai medici o dietro presentazione di prescrizione medica.	Let op: Krachtens de federale wetten van de Verenigde Staten mag dit apparaat uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht.	Var försiktig: Enligt federal lagstiftning (USA) får denna produkt endast säljas av läkare eller på läkares ordination.	Forsigtig: Ifølge amerikansk lov er dette instrument begrænset til salg af eller på ordinerings af en læge.	Varotoimi: USA:n liittovaltion lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksellä.	Cuidado: A legislação federal americana autoriza a venda deste dispositivo apenas a médicos ou mediante receita médica.	Ostrożnie: Prawo federalne Stanów Zjednoczonych zezwala na sprzedaż tego przyrządu tylko przez lekarzy lub na zlecenie lekarza.	Προσοχή: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των Η.Π.Α. περιορίζει την πώληση της συσκευής αυτής μόνον από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.	Forsiktig: Etter amerikansk lovgivning kan dette utstyret kun selges eller ordineres av en lege.	Atenție: Legislația federală (SUA) impune ca vânzarea acestui produs să se facă numai către sau ca urmare a comenzi unui medic.	注意: 联邦法律 (美国) 规定此设备应由医师或在医师指示下进行销售。	주의사항: 미연방법에 따르면 의사에 대하여서만 해당 장비의 판매나 주문을 허용한다.
Caution, consult accompanying documents	 注意: 添付文書を参照してください。	Precaución, consultar los documentos adjuntos.	Vorsicht, Begleitunterlagen beachten.	Attention, consulter la documentation d'accompagnement.	Attenzione, consultare la documentazione allegata.	Let op, raadpleeg de bijgeleverde documenten.	Var försiktig! Se medföljande dokument.	Forsigtig, se medfølgende dokumenter.	Huomio, lue mukana toimitetut asiakirjat.	Atenção, consultar os documentos acompanhantes.	Przeostrożność, sprawdź w dołączonej dokumentacji.	Προσοχή, συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα.	Forsiktig! Se medfølgende dokumenter.	Atenție, consultați documentele însoțitoare.	注意, 请参阅随附文件。	주의, 관련 문서 참고.
Consult instructions for use	 取扱説明書を参照してください。	Consultar las instrucciones de uso.	Gebrauchsanweisung beachten.	Consulter le mode d'emploi.	Consultare le istruzioni per l'uso.	Zie gebruiksaanwijzing.	Se bruksanvisningen.	Se bruksanvisningen.	Katso käyttöohjeita.	Consultar as instruções de utilização.	Patrz instrukcja użytkowania.	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης.	Se bruksanvisningen.	Consultați instrucțiunile de utilizare.	参阅使用说明	사용 설명서 참고.
See detailed handpiece user instruction manual	 ハンドピースのユーザー用マニュアルの詳細をご覧ください。	Ver el manual detallado de instrucciones para el usuario de la pieza de mano.	Siehe detaillierte Gebrauchsanweisung für das Handstück.	Consultez la notice d'utilisation détaillée pour l'utilisateur de la pièce à main.	Vedere il manuale delle istruzioni dettagliate per l'operatore del manipolo.	Raadpleeg de bij het handstuk geleverde gedetailleerde handleiding.	Läs de detaljerade bruksanvisningarna till handstycket.	Se detaljeret bruksanvisning til instrumentet.	Katso käsikappaleen yksityiskohtaista ohjekirjaa.	Veja o manual de instruções detalhadas do usuário do mandril.	Szczegóły można znaleźć w instrukcji obsługi uchwyty.	Δείτε το λεπτομερές εγχειρίδιο οδηγίων χρήσης του στελεακού.	Se håndstykkets detaljerte brukerhåndbok.	Consultați manualul piesei de mână, cu instrucțiunile detaliate pentru utilizator.	参见操作柄用户说明书的详细内容。	상세 핸드피스 사용자 설명서 참고.
Sterile only if package is unopened and undamaged	 包装が開封、又は破損されていない場合に限り無菌状態です。	Estéril solamente si el envase no está abierto o dañado.	Sterilität nur bei verschlossener und unbeschädigter Verpackung gewährleistet.	Article stérile uniquement si l'emballage n'est pas ouvert ou endommagé.	Il contenuto è sterile solo se la confezione non è aperta o danneggiata.	Alleen steriel als de verpakking ongeopend en onbeschadigd is.	Endast steril om förpackningen är öppnad och oskadad.	Kun steril hvis pakken er uåbnet og intakt.	Sterili vain, jos pakkaus on avaamaton ja vahingoittumaton.	Estéril somente se o pacote estiver fechado e sem danos.	Sterylnie tylko jeżeli opakowanie nie zostało otwarte ani uszkodzone.	Αποστειρωμένο μόνον εάν η συσκευασία δεν έχει ανοιχτεί και δεν έχει υποστεί ζημιά.	Pakken er steril bare hvis den ikke er åpnet eller skadet.	Produsul este steril numai dacă ambalajul nu este deschis sau deteriorat.	仅在包装被打开和损坏前为无菌消毒。	포장지에 손상이 없고 개봉되지 않은 경우만 멸균상태로 본다.
Do not use if package is damaged	 包装が破損している場合は使用しないでください。	No utilizar el producto si el envase está dañado.	Inhalt bei beschädigter Verpackung nicht verwenden.	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.	Non usare se la confezione è danneggiata.	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.	Får inte användas om förpackningen är skadad.	Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget.	Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut.	Não utilizar se a embalagem estiver danificada.	Nie wolno stosować, jeżeli opakowanie zostało uszkodzone.	Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά.	Skal ikke brukes hvis pakken er skadet.	A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat.	如果包装有破损则不得使用。	포장이 손상된 경우 사용하지 말 것.
For use with...	 〜とともに使用してください。	Para usar con...	Zu verwenden mit...	A utiliser avec...	Da usare con...	Te gebruiken met...	Avsett att användas med...	Anvendes sammen med...	Käytettäväksi...kanssa	Para uso com...	Stosować razem z...	Για χρήση με...	Til bruk med...	A se utiliza cu...	应用范围...	병용 대상.
Single patient use only	 患者一人用	Usese uno por paciente únicamente.	Nur zum Gebrauch am selben Patienten.	À utiliser sur un seul patient.	Usare per un solo paziente.	Slechts bij één enkele patiënt gebruiken.	Endast avsedd för en patient.	Kun til brug på en enkelt patient.	Vain yhdellä potilaalla käytettäväksi.	Para uso de um paciente apenas.	Do użytku tylko przez jednego pacjenta.	Για χρήση σε ένα μόνον ασθενή.	Bare til bruk på en pasient.	A se utiliza numai pentru un singur pacient.	仅供一名患者使用。	환자 1인에게만 사용.
Quantity	<b>QTY</b> 内容量	Cantidad	Menge	Quantité	Quantità	Aantal	Antal	Kvantum	Määrä	Quantidade	Ilość	Ποσότητα	Antall	Cantitate	数量	수량
Per Directive 2006/66/EC, collect and recycle batteries/battery packs according to EU Member State regulations.	 指令2006/66/ECにより、欧州連合加盟国の規制に従ってバッテリー/バッテリーパックを収集しリサイクルしてください。	Seguindo la Directiva 2006/66/CE, recoja y recicle las baterías y los paquetes de baterías de acuerdo con la normativa de los países miembros de la UE.	Gemäß Richtlinie 2006/66/EG Akkus und Batterien bzw. Batterieaggregate nach Vorschriften des jeweiligen EU-Mitgliedstaates sammeln und wiederverwerten.	Conformément à la directive 2006/66/CE, recueillir et recycler les batteries et/ou blocs-batteries selon la réglementation en vigueur dans les États membres de l'UE.	Ai sensi della direttiva 2006/66/CE, batterie e accumulatori vanno raccolti e riciclati in conformità alle normative degli Stati membri dell'Unione Europea.	Overeenkomstig Richtlijn 2006/66/EG batterijen/batterijpakketten inzamelen en recyclen volgens de bepalingen van de lidstaten van de EU.	I direktiv 2006/66/EG föreskrivs att batterier/batteripaket ska samlas in och återvinnas i enlighet med bestämmelserna i EU:s medlemsstater.	Ifølge direktivet 2006/66/EF skal batterier/batteripakker indsamles og afleveres til genbrug i henhold til reguleringerne i EU-medlemsstaterne.	Direktiivin 2006/66/EY mukaan akut/akkuyksiköt on kerättävä ja kierrätettävä EU:n jäsenvaltioiden määräysten mukaisesti.	De acordo com a Directiva 2006/66/CE, reúna e recicle baterias/unidades da bateria em conformidade com as regulamentações dos Estados-membros da UE.	Na mocy dyrektywy 2006/66/WE akumulatory/zestawy baterii należy zbierać i przywracać do użytkowania zgodnie z przepisami obowiązującymi w Krajach Członkowskich UE.	Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ, η συλλογή και η ανακύκλωση ηλεκτρικών στήλων (μπαταριών)/ συστοχιών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους κανονισμούς των κρατών-μελών της ΕΕ.	I henhold til direktiv 2006/66/EF skal batterier/batteripakker samles inn og resirkuleres i overensstemmelse med reglene for EUs medlemsstater.	Conform directivei 2006/66/CEE, colectați și reciclați bateriile/ambalajele pentrușeturile de baterii conform reglementărilor UE pentru România.statele member.	按照2006/66/EC指令和欧盟成员国的法规收集和回收电池/电池组。	지시문서 2006/66/EC에 의하여, EU 회원국 규정에 따라 배터리/배터리 팩을 수집하고 재활용해야 한다.
Per Directive 2002/96/EC, product must be collected separately. Do not dispose of as unsorted municipal waste. Contact local distributor for disposal information.	 指令2002/96/ECに従って、製品は別々に収集する必要があります。非分別の一般ごみとして廃棄しないでください。廃棄方法については最寄りの販売担当者にお尋ねください。	De acuerdo con la Directiva 2002/96/CE, el producto debe recogerse selectivamente. No eliminar como residuo urbano no seleccionado. Contacte con su distribuidor local para obtener información sobre su eliminación.	Gemäß Richtlinie 2002/96/EG muss das Gerät separat entsorgt werden. Nicht zusammen mit unsortiertem Hausmüll entsorgen. Informationen zur Entsorgung sind beim zuständigen Fachhändler zu erfragen.	Selon la directive 2002/96/CE, le produit doit être recueilli séparément. Ne pas éliminer comme un déchet municipal non trié. Contacter le distributeur local en ce qui concerne les informations de d'élimination.	Ai sensi della Direttiva 2002/96/CE, il prodotto deve essere raccolto separatamente. Non smaltire come rifiuti municipali solidi misti. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al distributore di zona.	Volgens Richtlijn 2002/96/EG moet het product gescheiden worden ingezameld. Niet verwijderen als ongesorteerd stedelijk afval. Neem contact op met de plaatselijke distributeur voor informatie over het verwijderen van dit product.	Enligt direktiv 2002/96/EG måste produkten uppsamlas separat. Får inte kastas som osorterat kommunalt avfall. Kontakta den lokala distributören för information om avfallshantering.	Produktet skal indsamles særskilt, efter direktiv 2002/96/CE. Må ikke kasseres som usorteret, kommunalt affald. Kontakt den lokale forhandler for oplysninger om kassering.	Direktiivin 2002/96/EY mukaan tuote on kerättävä erikseen. Älä hävitä lajittelemattomana yhteiskuntajätteenä. Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään saadaksesi tietoja hävittämisestä.	De acordo com a Directiva 2002/96/CE, o produto tem de ser recolhido em separado. Não eliminar com o lixo urbano normal não separado. Contactar o distribuidor local para obter informações sobre como proceder à eliminação.	Zgodnie z Dyrektywą nr 2002/96/WE produkt jako odpad należy gromadzić oddzielnie. Nie wolno usuwać jako niesortowane odpady komunalne. Informacje dotyczące usuwania można uzyskać od miejscowego dystrybutora.	Σύμφωνα με την οδηγία 2002/96/ΕΚ, το προϊόν πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά. Μην απορριπτετε ως μη ταξινομημένο αστικό απόβλητο. Επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα για πληροφορίες απόρριψης.	Ifølge direktiv 2002/96/EF må produktet kasseres separat. Ikke avhend som vanlig avfall. Kontakt nærmeste forhandler for informasjon om avhending.	Conform directivei 2002/96/EC, produsul trebuie colectat separat. A nu se elimina sub formă de gunoi municipal nesortat. Contactați distribuitorul local pentru informații privind eliminarea.	根据欧盟委员会 2002/96/EC 法令规定, 本产品必须单独收集。不可作为混杂的市政垃圾弃置。请联系当地经销商, 了解弃置方法。	법적 2002/96/EC에 의거하여, 제품은 개별적으로 수거되어야 한다. 지방 당국에서 수거하는 쓰레기와 같이 버리지 않는다. 수거에 관한 정보는 가까운 대리점에 문의한다.

EN	JA	ES	DE	FR	IT	NL	SV	DA	FI	PT	PL	EL	NO	RO	ZH	KO
Monitor bur/blade and distal handpiece temperature.	 バーやブレードや末端のハンドピースの温度上昇にご注意ください。	Controlar la temperatura de la hoja de corte/ fresa y de la zona distal de la pieza de mano.	Bohrer- und Klingentemperatur sowie die Temperatur des distalen Teils des Handstückes überwachen.	Surveillez la température de la fraise/lame et de la pièce à main distale.	Tenere sotto controllo la temperatura di lama/ trapano e manipoło distale.	Controleer de temperatuur van de boor/het lemmet en van het distale handstuk.	Övervaka temperaturen på borren/klingan samt det distala handstycket.	Hold øje med temperaturen på bor eller blad og håndtag.	Valvo poran/terän ja distaaisenkäsiappaleen lämpötilaa.	Monitore a temperatura da broca/lâmina e do mandril distal.	Obserwować temperaturę wiertła/ostrza i strony dystalnej uchwyty.	Παρακολουθείτε τη θερμοκρασία του τροχού/ της λεπίδας και του περιφερικού στελεαού.	Hold øye med temperaturen på boret/bladet og det distale håndstykket.	Monitorizați temperatura frezei/lamei și a piesei de mână distale.	监控牙钻/刀片以及操作柄末端的温度。	버/칼날 그리고 핸드피스 말단의 온도를 검사한다.
Use with manufacturer's specified guard or attachment.	 バーガードやアタッチメント類は、必ず指定のものをご使用ください。	Utilizar con el protector o accesorio especificado porel fabricante.	Mit den Schutzvorrichtungen und Zusatzgeräten des Herstellers verwenden.	A utiliser avec la protection ou l'accessoire précisé par le fabricant.	Usare con il riparo o l'accessorio indicato dalla casa produttrice.	Te gebruiken met het door de fabrikant opgegeven bescherm- of hulpstuk.	Används tillsammans med tillverkarens specificerade skydd eller tillbehör.	Skal anvendes med værn og tilbehør efter fabriksforskrift.	Käytetään valmistajan määrittelemän suojuksen tai lisävarusteen kanssa.	Usar com protetor ou acessório especificado pelos fabricantes.	Stosować osłony i przystawki zalecane przez producenta.	Χρησιμοποιείτε με το καθορισμένο προστατευτικό κάλυμμα ή προσάρτημα του κατασκευαστή.	Anvend sammen med produsentens spesifiserte vern eller tilbehør.	A se utiliza împreună cu elementele de protecție sau accesoriile specificate de fabricant.	使用制造商指定的防护装置或附加装置。	제조업체가 지정한 가드 또는 부착물과 함께 사용한다.
Irrigate surgical site to reduce heat.	 過熱防止のため、必ずイリゲーションをおこなってください。	Irrigar el campo quirúrgico para reducir el calor.	Die Operationsstelle spülen, um die Temperatur zu senken.	Irriguer le site chirurgical pour réduire l'échauffement.	Irrigare il sito chirurgico per ridurre il calore.	De operatieplaats irrigeren om de hitte te beperken.	Spola operationsstället för att reducera värmen.	Brug irrigation for afkøling af operationsstedet.	Huuhtelee leikkaukkohta kuumenemisen vähentämiseksi.	Irrigue o local da cirurgia para reduzir o calor.	Miejsce zabiegu należy sprzukać wodą w celu schłodzenia.	Καταιονίστε τη θέση χειρουργικής επέμβασης για τη μείωση της θερμότητας.	Utfør irrigasjon på operasjonsstedet slik at varmen reduseres.	Irigați locul intervenției chirurgicale pentru a reduce încălzirea.	冲洗手术部位予以降温。	열을 낮추기 위하여 수술 부위를 세정한다.
Contains no DEHP (Diethylhexyl phthalate)	DEHP (フタル酸ジエチルヘキシル)は含まれていません	No contiene DEHP (diethylhexifthalato)	Enthält kein DEHP (Diethylhexylphthalat)	Ne contient pas de DEHP (phtalate de di-(2-éthylhexyle))	Non contiene DEHP (di-etilsiifthalato)	Bevat geen DEHP (diethylhexylftalaat)	Innehåller ingen DEHP (diethylhexylftalat)	Indeholder ingen DEHP (diethylhexylphthalat)	Ei sisällää DEHP:tä (ftalanu (dietyliheksyyliftalaattia))	Não contém DEHP (Dietilhexilftalato)	Nie zawiera DEHP [ftalanu di(2-etyloheksylu)]	Δεν περιέχει DEHP [φθαλκικό δι(2-αιθυλοεξυλο) εστέρα]	Inneholder ikke DEHP (dietylhexylftalat)	Nu conține DEHP [Di(2-etilhexil) ftalat]	不含DEHP[邻苯二甲酸二(2-乙基己基)酯]	DEHP(디에틸헥실프탈레이트) 비함유
Contains DEHP (Diethylhexyl phthalate)	DEHP (フタル酸ジエチルヘキシル)が含まれています	Contiene DEHP (diethylhexifthalato)	Enthält DEHP (Diethylhexylphthalat)	Contient du DEHP (phtalate de di-(2-éthylhexyle))	Contiene DEHP (di-etilsiifthalato)	Bevat DEHP (diethylhexylftalaat)	Innehåller DEHP (diethylhexylftalat)	Indeholder DEHP (diethylhexylphthalat)	Sisältää DEHP:tä (ftalanu (dietyliheksyyliftalaattia))	Contém DEHP (Dietilhexilftalato)	Zawiera DEHP [ftalanu di(2-etyloheksylu)]	Περιέχει DEHP [φθαλκικό δι(2-αιθυλοεξυλο) εστέρα]	Inneholder DEHP (dietylhexylftalat)	Conține DEHP [Di(2-etilhexil) ftalat]	含DEHP[邻苯二甲酸二(2-乙基己基)酯]	DEHP(디에틸헥실프탈레이트) 함유
Nonpyrogenic	 非発熱性	Apirógeno	Nicht pyrogen	Non pyrogène	Apirogeno	Niet-pyrogeen	Icke-pyrogen	Ikke pyrogen	Ei-pyrogeeninen	Apirogénico	Niepirogenny	Μη πυρετογόνο	Ikke-pyrogen	Apirogen	不致热	비발열성
Contains no hazardous substances, per China RoHS standard.	 中国版RoHS指令による有害物質を含みません。	No contiene sustancias peligrosas, según la norma RoHS de China.	Enthält keine gefährlichen Substanzen gemäß der chinesischen RoHS-Norm.	Ne contient aucune substance dangereuse, selon la norme RoHS de Chine.	Non contiene sostanze pericolose ai sensi della direttiva RoHS cinese.	Bevat geen gevaarlijke stoffen, conform de Chinese RoHS-norm.	Innehåller inga farliga ämnen enligt Kinas RoHS-standard.	Indeholder ingen farlige stoffer ifølge kinesisk RoHS standard.	Ei sisällää vaarallisia aineita Kiinan RoHS-standardin mukaisesti.	Não contém substâncias perigosas de acordo com a norma RoHS da China.	Nie zawiera substancji niebezpiecznych zgodnie z Dyrektywą RoHS dla Chin.	Δεν περιέχει επικίνδυνες ουσίες, σύμφωνα με το πρότυπο RoHS της Κίνας.	Inneholder ingen farlige stoffer, i henhold til Kinas RoHS-direktiv.	Nu conține substanțe periculoase, conform standardului China RoHS.	符合中国《电子信息产品污染控制管理办法》标准，不含有害物质。	중국 RoHS에 준하여 위험한 물질이 포함 되어 있지 않음.
Years of environmentally-friendly use, per China RoHS standard.	 中国版RoHS指令による、環境に優しい使用年数。	Años de uso respetuoso con el medio ambiente, según la norma RoHS de China.	Jahre umweltfreundlicher Anwendung gemäß der chinesischen RoHS-Norm.	Années d'utilisation sans danger pour l'environnement, selon la norme RoHS de Chine.	Anni di uso nel rispetto dell'ambiente ai sensi della direttiva RoHS cinese.	Jaren milieuvriendelijk gebruik, conform de Chinese RoHS-norm.	År av miljövänlig användning enligt Kinas RoHS-standard.	År af miljøvenlig brug ifølge kinesisk RoHS standard.	Vuosisiästä ympäristöystävällinen käyttö Kiinan RoHS-standardin mukaisesti.	Anos de utilização amigã do ambiente de acordo com a norma RoHS da China.	Lata, w których stosowanie urządzenia jest przyjazne dla środowiska zgodnie z dyrektywą RoHS dla Chin.	Έτη περιβαλλοντικά φιλικής χρήσης, σύμφωνα με το πρότυπο RoHS της Κίνας.	År med miljøvennlig bruk, i henhold til Kinas RoHS-direktiv.	Ani de utilizare în condiții de protecție a mediului, conform standardului China RoHS.	符合中国《电子信息产品污染控制管理办法》标准，常年使用对环境无害。	중국 RoHS에 준하여 수년간 환경 친화적으로 사용됨.
Contains no natural rubber latex	 天然ゴムラテックスは含まれていません	No contiene látex de caucho natural	Enthält keinen Latex aus Naturkautschuk	Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel	Non contiene lattice di gomma naturale	Bevat geen natuurrubberlatex	Innehåller ingen naturgummilætex	Indeholder ingen naturgummilætex	Ei sisällää luonnonkumilæteksia	Não contém látex de borracha natural	Nie zawiera naturalnego lateksu kauczukowego	Δεν περιέχει λατέξ από φυσικό καουτσούκ	Inneholder ikke naturlig gummlæteks	Nu conține latex din cauciuc natural	不含天然橡胶胶乳	천연 고무 라텍스가 들어 있지 않음
Contains natural rubber latex	 天然ゴムラテックスが含まれています	Contiene látex de caucho natural	Enthält Latex aus Naturkautschuk	Contient du latex de caoutchouc naturel	Contiene lattice di gomma naturale	Bevat natuurrubberlatex	Innehåller naturgummilætex	Indeholder naturgummilætex	Sisältää luonnonkumilæteksia	Contém látex de borracha natural	Zawiera naturalny lateks kauczukowy	Περιέχει λατέξ από φυσικό καουτσούκ	Inneholder naturlig gummlæteks	Conține latex din cauciuc natural	含天然橡胶胶乳	천연 고무 라텍스가 들어 있음

EN	JA	ZH	KO	ES	PT
Catalog Number	 カタログ番号	参考号码	참조 번호	Número de catálogo	Número do catálogo
Serial Number	 シリアル番号	序列号	시리얼 넘버	Número de serie	Número de série
Batch Code	 バッチコード	批号	배치(Batch) 코드	Código de lote	Código de lote
Do not reuse	 再使用しないでください	勿重复使用	재사용하지 말 것	No reutilizar este producto	Não reutilizar
Do not reesterilize	 再滅菌しないでください	不得再次灭菌处理	재멸균하지 말 것	No reesterilizar	Não reesterilizar
Non-Sterile	 未滅菌	非无菌	비멸균	No estéril	Não Estéril
Use by	 使用期限	使用期限	사용 기한	Utilizar antes del...	Usar até...
Sterile	 滅菌済み	无菌	멸균	Estéril	Estéril
Sterilized using irradiation	 放射線にて滅菌済み	辐 射 灭 菌	방사선조사 멸균	Esterilizado con irradiación	Esterilizado por irradiação
Sterilized using ethylene oxide	 エチレンオキシドにて滅菌済み	环氧乙烷灭菌	에틸렌 옥사이드 멸균	Esterilizado con óxido de etileno	Esterilizado por óxido de etileno
Authorized representative in the European community.	 EU認定販売担当業者。	欧 共 体 内 授 权 代 表。	유럽지역 공인 대리업체	Representante autorizado en la Comunidad Europea.	Representante autorizado na Comunidade Europeia.
Manufacturer	 製造元	制造商	제조사	Fabricante	Fabricante